



**Có thể nói duy tiết như vậy**  
 Một lần thiết đãi. Duernere de Lan-  
 thas lại nhà hàng Continental từ định  
 ngày thứ hai 16 April 8 giờ chiều, hai  
 ngày thứ ba 17 April một đêm ở nhà  
 ở Pháp.  
 Tên như ghi tên mình và có thể  
 bằng chữ hoặc từ Continental  
 trước đây một đêm thứ ba.  
 Trưa hôm nay để từ Continental  
 một người đi về địa đàng cho  
 một người đi về địa đàng của họ  
 của họ.

**Già. G.S. - Đón bắt bằng đũa**  
 Một người đi về địa đàng cho  
 một người đi về địa đàng của họ  
 của họ.

**Phát làm việc**  
 cho trong lại của chúng ta và cho  
 trong lại của chúng ta.

**Việt-Nam**  
 Ngày 10 April 1928  
 xở rước.

**Việt-Nam**  
 Ngày 10 April 1928  
 xở rước.

**Việt-Nam**  
 Ngày 10 April 1928  
 xở rước.

**Việt-Nam**  
 Ngày 10 April 1928  
 xở rước.

**Việt-Nam**  
 Ngày 10 April 1928  
 xở rước.

**Việt-Nam**  
 Ngày 10 April 1928  
 xở rước.

**Việt-Nam**  
 Ngày 10 April 1928  
 xở rước.

**Việt-Nam**  
 Ngày 10 April 1928  
 xở rước.

**Việt-Nam**  
 Ngày 10 April 1928  
 xở rước.

**Việt-Nam**  
 Ngày 10 April 1928  
 xở rước.

**Việt-Nam**  
 Ngày 10 April 1928  
 xở rước.

**Việt-Nam**  
 Ngày 10 April 1928  
 xở rước.

**Việt-Nam**  
 Ngày 10 April 1928  
 xở rước.

**Việt-Nam**  
 Ngày 10 April 1928  
 xở rước.

**ĐÔNG-PHÁP THỜI-SỰ**

GOCONG

Các đội binh trên lại...  
 Một người đi về địa đàng cho  
 một người đi về địa đàng của họ  
 của họ.

L.G.S. Kế đống...  
 Một người đi về địa đàng cho  
 một người đi về địa đàng của họ  
 của họ.

**AVIS**  
 Le public est informé  
 qu'il a été...  
 Một người đi về địa đàng cho  
 một người đi về địa đàng của họ  
 của họ.

**Travinh**  
 Tại ngày 3.03.28...  
 Một người đi về địa đàng cho  
 một người đi về địa đàng của họ  
 của họ.

**Tàu đi các nước**  
 TAU CHAY VE...  
 Một người đi về địa đàng cho  
 một người đi về địa đàng của họ  
 của họ.

**Tàu đi các nước**  
 TAU CHAY VE...  
 Một người đi về địa đàng cho  
 một người đi về địa đàng của họ  
 của họ.

**Tàu đi các nước**  
 TAU CHAY VE...  
 Một người đi về địa đàng cho  
 một người đi về địa đàng của họ  
 của họ.

**Tàu đi các nước**  
 TAU CHAY VE...  
 Một người đi về địa đàng cho  
 một người đi về địa đàng của họ  
 của họ.

**Tàu đi các nước**  
 TAU CHAY VE...  
 Một người đi về địa đàng cho  
 một người đi về địa đàng của họ  
 của họ.

**Tàu đi các nước**  
 TAU CHAY VE...  
 Một người đi về địa đàng cho  
 một người đi về địa đàng của họ  
 của họ.

**VẠN-HÒA**  
 N. 33, Rue de Gocong - CHOLON

**ẢNH CÁO**  
 HỮU-VĂN-HÒA...  
 Một người đi về địa đàng cho  
 một người đi về địa đàng của họ  
 của họ.



**Rượu hiệu DUBONNET**  
 Rượu bổ và đường lập sức lực lại  
 Một người đi về địa đàng cho  
 một người đi về địa đàng của họ  
 của họ.

**Santal Midy**  
 Một người đi về địa đàng cho  
 một người đi về địa đàng của họ  
 của họ.

**Cán người**  
 Một người đi về địa đàng cho  
 một người đi về địa đàng của họ  
 của họ.

**Cán người**  
 Một người đi về địa đàng cho  
 một người đi về địa đàng của họ  
 của họ.

**Cán người**  
 Một người đi về địa đàng cho  
 một người đi về địa đàng của họ  
 của họ.

**Cán người**  
 Một người đi về địa đàng cho  
 một người đi về địa đàng của họ  
 của họ.

**Tiền Can Báo Hào**  
 Ngày 10 April 1928

**Tiền Can Báo Hào**  
 Ngày 10 April 1928

**Tiền Can Báo Hào**  
 Ngày 10 April 1928

**Tiền Can Báo Hào**  
 Ngày 10 April 1928

**Tiền Can Báo Hào**  
 Ngày 10 April 1928

**Tiền Can Báo Hào**  
 Ngày 10 April 1928

**Tiền Can Báo Hào**  
 Ngày 10 April 1928

**Tiền Can Báo Hào**  
 Ngày 10 April 1928

**Tiền Can Báo Hào**  
 Ngày 10 April 1928

**Tiền Can Báo Hào**  
 Ngày 10 April 1928

**Tiền Can Báo Hào**  
 Ngày 10 April 1928

**Tiền Can Báo Hào**  
 Ngày 10 April 1928



25 triệu đồng-bào đổi với 300.000 vé, xét kỹ ra thật chẳng có là bao! Cứ mỗi người vui nhìn tay đôi đống: mua mỗi số thì chỉ trong 300.000 người là thấy đủ. Một việc làm đã rất nên có nghĩa, lại may ra còn được lợi muôn vàn. Hỡi ai ơi xin rảo sân lòng, mua giúp số "Nam-kỳ Bôn-quốc Đứ-Trí-Thê đực." cho kịp ngày định số (12 Juillet 1928).

RHUM S<sup>T</sup> JACK
Rhum le plus populaire de l'Indochine
MARQUE Dragon Rouge
QUALITÉ SUPÉRIEURE - VÉNTABLE RHUM
SEUL DÉPÔSITAIRE
Société commerciale Mazet (Indochine)
30, rue Paul Blanchy, SAIGON

HÀNG MOREL VÀ CÔNG-TY
KẾ NGHIỆP CHO HÀNG
ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS DE SAIGON
1, Rue d'Agot, - SAIGON
Hàng làm gạch bông và gạch
bằng xi-măng có cả cầu thạch
đủ thứ màu xinh đẹp và chắc
vô cùng.
Nội Đổng-Pháp duy có một hàng này
biết cách làm gạch theo kiểu cách kiêu-
thời và máy móc làm gạch cũng đều là
đó tận chất.

Hãy hút thuốc
CIGARETTES
LỢI RAO
Nhà đệt "P. LÊ-PHÁT-VINH."
5, rue Clichy, đường me-sông - (Saigon)

MAY CÀY
HIỆU: Fordson
GIÁ BÁN: 1.600\$ 00
CẦY HIỆU: OLIVER
Dùng hiệu máy cày này cày ruộng cày vườn caosu (thi)
đắt tởn mà lại mau, và đất sẽ trở nên tốt.
COTTRU BAN TẠI HÀNG
S.I.T. Société Indochinoise de Transports
Rue Filippini, 4, Saigon

AI MÀ DUNG
THUỐC HUON
của ông
Lương-y DEHAUT
mà XÒ
thì chẳng cần chi phí
CỦA AN
là an đường trong phòng.
Thuốc huon này sẽ diệt hết tất cả
màu đỏ lại sẽ rất an tâm.

ĐẦU HỒI MÔ-NEO
Liệt vị hời hợt "Đầu hồi hời hợt:
Mô-Neo" là Petróle de Andree, của
Compagnie Franco-Asiatique des
Pétroles và đượ Dầu lửa thật
ít hao đi sáng suốt mà không có
khiếm. Thệt là 16 lít một bọng tro:
gồm chôn.
Trọng Lạc-châu các item
thực mỹ cho hãng
Compagnie Franco-Asiatique
des Pétroles
Đầu hồi hời hợt đầu hồi hời hợt
Trọng Lạc-châu anh em muốn biết
thêm chi tiết xin viết thư cho hãng
Compagnie Franco-Asiatique des
Pétroles ở Saigon đường d'Adran, số
4, Ông chủ hãng sẽ hồi âm lập tức.

HUON BAN GẤP VI PHẢI
VỀ TÂY
Xe-hơi hiệu FIAT, kiểu xe
đi chọi, thứ kiểu xưa 10
ngựa.
Còn chạy tốt lắm. Có năm
đội và mới có 765 x 105 và
bình hơi (accus) cũng còn
mới.
Al mau mua xe đi về nơi
Báo-quốc.

Máy may vàng
Thường thuốc này các ăn-quân &
đầy có in thếp mới, danh thiếp cũng
giấy tờ chỉ khác bằng chữ có màu
đẹp.
Còn chạy tốt lắm. Có năm
đội và mới có 765 x 105 và
bình hơi (accus) cũng còn
mới.

SÁCH
Thời-Sự Cẩm-Nang
1928
Sách "Thời-Sự Cẩm Nang năm
1928" là một cuốn sách rất
đầy đủ.
Cuốn năm 1927, là ra trên thị
trường rất nhiều và đến nay,
không còn mua bán, trích dẫn ít
nào trong dư luận.

ALLO! ALLO!
HAY CHO TÔI BIẾT CƠI HÀNG NÀO MÀ BÁN
MÁY TỐT HƠN HẾT
Máy xay lúa như hạng CANOT
hời tốt lắm đó.
XÝ CÔNG LẠI HÀNG:
SALON NAUTIQUE
Môn bãi 460, đường Paul Blanchy, SAIGON.

Nghĩa lợi dù đường
Mau một cái giấy số của hội
"Nam-kỳ Bôn-quốc Đứ-Trí-Thê đực"
lớn có 2 đồng mà "nghĩa
lợi" thật là dài đời đường.
"nghĩa" là giúp cho hội làm
được nhiều việc ích quốc lợi dân.
"lợi" là may ra mình được
trúng số ít nhiều để vui hưởng.
Đường ấy còn ngại gì mà
chẳng sẵn lòng mua? Thật là
nên mua, vì "nghĩa lợi" dù
có đời đường.

Một tin rất tốt đẹp
cho những nhà có con trẻ
"Những nhà làm cha mẹ thì ai cũng có
hứa.
Pháp-quốc lập-đường
Paris.
Còn chạy tốt lắm. Có năm
đội và mới có 765 x 105 và
bình hơi (accus) cũng còn
mới.

Sách
Thời-Sự Cẩm-Nang
1928
Sách "Thời-Sự Cẩm Nang năm
1928" là một cuốn sách rất
đầy đủ.
Cuốn năm 1927, là ra trên thị
trường rất nhiều và đến nay,
không còn mua bán, trích dẫn ít
nào trong dư luận.

Feuilleton N° 80
HIỆP NGHĨA PHONG NGUYỄN
俠義風月
HỘI THƠ NGƯỜI MỘT
(Tiếp theo)
Ngài như vậy rồi (tiếp) lại gặp
chàng và ông ra đến gặp chàng.
Thấy-Vân nói: "Tôi cũng không
đi đâu, tôi ở đây chờ anh."
Thấy-Vân nói: "Tôi cũng không
đi đâu, tôi ở đây chờ anh."

Thấy-Vân nói: "Tôi cũng không
đi đâu, tôi ở đây chờ anh."
Thấy-Vân nói: "Tôi cũng không
đi đâu, tôi ở đây chờ anh."

Thấy-Vân nói: "Tôi cũng không
đi đâu, tôi ở đây chờ anh."
Thấy-Vân nói: "Tôi cũng không
đi đâu, tôi ở đây chờ anh."

Thấy-Vân nói: "Tôi cũng không
đi đâu, tôi ở đây chờ anh."
Thấy-Vân nói: "Tôi cũng không
đi đâu, tôi ở đây chờ anh."

Thấy-Vân nói: "Tôi cũng không
đi đâu, tôi ở đây chờ anh."
Thấy-Vân nói: "Tôi cũng không
đi đâu, tôi ở đây chờ anh."

Thấy-Vân nói: "Tôi cũng không
đi đâu, tôi ở đây chờ anh."
Thấy-Vân nói: "Tôi cũng không
đi đâu, tôi ở đây chờ anh."

Thấy-Vân nói: "Tôi cũng không
đi đâu, tôi ở đây chờ anh."
Thấy-Vân nói: "Tôi cũng không
đi đâu, tôi ở đây chờ anh."

Thấy-Vân nói: "Tôi cũng không
đi đâu, tôi ở đây chờ anh."
Thấy-Vân nói: "Tôi cũng không
đi đâu, tôi ở đây chờ anh."

Thấy-Vân nói: "Tôi cũng không
đi đâu, tôi ở đây chờ anh."
Thấy-Vân nói: "Tôi cũng không
đi đâu, tôi ở đây chờ anh."

Thấy-Vân nói: "Tôi cũng không
đi đâu, tôi ở đây chờ anh."
Thấy-Vân nói: "Tôi cũng không
đi đâu, tôi ở đây chờ anh."

IMPRIMERIE DU LUCK-TING TAN-VAN
11, rue de la République, SAIGON

IMPRIMERIE DU LUCK-TING TAN-VAN
11, rue de la République, SAIGON

IMPRIMERIE DU LUCK-TING TAN-VAN
11, rue de la République, SAIGON

IMPRIMERIE DU LUCK-TING TAN-VAN
11, rue de la République, SAIGON

IMPRIMERIE DU LUCK-TING TAN-VAN
11, rue de la République, SAIGON



THUỐC HỮU:

Capsules de Santal Salolé Thomas



Khi trước ông Luyang Midero... Thương Tín-trước Santal Curin...

Trong tờ Times-báo tháng Jun năm 1895... ông Luyang Midero...

Thuốc này hay hơn thuốc Copahu & Cubéba... dùng bao nhiêu cũng không phải bị...

Thuốc này hay hơn thuốc Copahu & Cubéba... dùng bao nhiêu cũng không phải bị...

Thuốc này đã uống làm, họ óc óng rồi thì mau thau.

CÁCH DÙNG

Mỗi ngày uống từ tám h đến chín h... mỗi lần uống từ tám h đến chín h...

Tại tiệm thuốc, Pharmacie principale tại ông L. SOLIERRE là báo chí...



HÃY CHO CON TRẺ DÙNG VẬT THỰC RẤT QUI... là sữa đặc có đường hiệu...

NESTLÉ CON CHIM



TÂY SẠCH UẾ TRƯỚC... diệt chết cả loại côn trùng và vi trùng độc ác...

GIÁ RẺ MÀ LẠI TỐT HƠN CÁC THỨ KHÁC... Giá mỗi thân là: 0.160

Thuốc diêm

HIỆU « DIAMANT » (MỘT LOẠI)

Vi muốn cho toàn xứ Đông-pháp, người người đều thích dùng thuốc diêm hiệu Diamant...

Hãy mua hàng làm từ rau này, để mua của khắp cùng xứ Đông-pháp...

Chỉ cần qui-khách lưu ý.

HÀNG L'U. C. I. A.

ở 18, Đường kinh phố, Saigon

SÁCH NGOÀI BẮC

Table listing books for sale, including 'Quốc văn trích diễm', 'Tiếng gọi dân', 'Đại Việt địa dư', etc.

CÓ BÁN TẠI: Imprimerie, Librairie de l'UNION 18 - Rue L. Monard, Saigon



Những hãng của ông Bainier ở Đông-pháp

« AUTO-HALL »

SAIGON - HANOI - NAM-VANG

Làm Đại-lý độc-quyền ở Đông-pháp

SÁCH HỮU ÍCH NÊN XEM

Table listing books for sale, including 'Sách đường sanh cho gia quyến', 'Sách hữu ích hạnh', etc.

CÓ BÁN VÀ TRƯ TẠI: Nhà in ông Nguyễn-vân-Cừ 18 - Rue L. Monard, Saigon

VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF

De Docteur RIF

Vệ-mạnh TỬU của Luangy RIF chế ra



Thuốc rượu này là vì để bổ gan... bổ máu huyết, có chức năng rất lớn...

Cần cần sử dụng ngay, đến khi mất máu... bổ máu huyết, có chức năng rất lớn...

Giá mỗi ve là ba đồng hào

Có ở các hiệu sách... Pharmacie France-Colonne 190

ÉCOLE CENTRALE

de Dactylographie-Comptabilité pratique et sténographie Cours de Français et d'Anglais 18, Rue Thomson DAKAO - SAIGON

Đến trường dạy học... bổ sung kiến thức, bổ sung kiến thức...

COURS D'ANGLAIS (MỘT ONG GIÁO SƯ ANH-Đ)

COURS DE BANQUE... Cours de Correspondance Commerciale

STÉNOGRAPHIE... HAI KHOA NÀY DẠY KHÔNG AN TIỀN

DACTYLOGRAPHIE... HAI KHOA NÀY DẠY KHÔNG AN TIỀN

Thầy và thầy dạy xin giới thiệu: Monsieur BUI-NGOC-THY

HỆ MUA ĐAO THÍ PHẢI COI CHO CÓ CÓN ĐUỖ NÀY



khấu vào lưỡi dao

thì mới thiệt là dao tốt

Đừng nói thì thiệt là dở

PACHOD Frères & Cie. - Lyon

NHI-THIÊN-ĐƯƠNG

PHARMACIE ASIATIQUE

47 - Rue de Canton, 47 - Cholon

NHI-THIÊN-ĐƯƠNG - HÓA ĐAM THUẬN KHÍ CHỈ KHAI HOÀN

(Thuốc hoàn trị bệnh ho)

Thăm khám tại Quảng-dông tỉnh thành, đường Đại-tân số 148, 147 và 146.

Thăm khám tại Cholon, đường Canton số 28, dây thép số 898

Vì chúng ta là gốc nơi đây, nơi này, người có, nó là bởi nơi đó tiếp xúc...

Lời nói có nói: Để trị bệnh thì trước hết phải trị khí, khí thông thì tâm tĩnh...

Phân bổ người làm sao đây, nơi đường làm thế, thì phải khí ở bị bế, thì...

Ước muốn này là thành tâm. Nếu không trung thực, thì nó chạy vào kinh lạc...

Nhưng mà bệnh tâm tuy nhiều nguyên do, hoặc bị phong hàn thì thấp, hoặc vì...

Đến đường khỏe cũng dễ nhiều lắm, tin có phương hay mà chế luyện hoàn...

Chỉ cần bệnh dễ lâu năm, đằm đằm ở nhiều, sẽ đem thuốc Hóa-dam Khí-Chỉ-Khai...

Chỉ cần bệnh dễ lâu năm, đằm đằm ở nhiều, sẽ đem thuốc Hóa-dam Khí-Chỉ-Khai...

Chỉ cần bệnh dễ lâu năm, đằm đằm ở nhiều, sẽ đem thuốc Hóa-dam Khí-Chỉ-Khai...

Chỉ cần bệnh dễ lâu năm, đằm đằm ở nhiều, sẽ đem thuốc Hóa-dam Khí-Chỉ-Khai...

Chỉ cần bệnh dễ lâu năm, đằm đằm ở nhiều, sẽ đem thuốc Hóa-dam Khí-Chỉ-Khai...

Chỉ cần bệnh dễ lâu năm, đằm đằm ở nhiều, sẽ đem thuốc Hóa-dam Khí-Chỉ-Khai...

Chỉ cần bệnh dễ lâu năm, đằm đằm ở nhiều, sẽ đem thuốc Hóa-dam Khí-Chỉ-Khai...

Chỉ cần bệnh dễ lâu năm, đằm đằm ở nhiều, sẽ đem thuốc Hóa-dam Khí-Chỉ-Khai...



HÃY CHO CON TRÈ DÙNG VẬT THỰC RẤT QUI  
là sữa đặc có đường hiệu

**NESTLÉ**  
CON CHIM.



TÀI SẢN

Pharmacie Principale  
**L. SOLIÈRE** & Co  
Boulevard de l'Indochine, SAIGON

**CRESELINE  
FRAGIERE**

assainit la maison  
chasse les insectes  
détruit les microbes.

**TÀY SẠCH UẾ TRƯỚC**  
giết chết cả loại côn trùng và vi trùng độc hại

GIÁ RẺ MÀ LẠI TỐT HƠN CÁC THỨ KHÁC  
Giá mỗi thùng 6 lít: 0\$60

Tờ thông cáo toàn quốc (cụ Phan-bội-Châu) 0 10  
Luyện cáo Quốc dân 0 06  
CÓ BÁN TẠI:  
Imprimerie, Librairie de l'UNION  
1A - Rue L. Monard, Saigon



Những hãng của ông Bainier ở Đông-pháp

**'AUTO-HALL'**  
SAIGON - HANOI - NAM-VANG

Làm Đại-lý độc-quyền ở Đông-pháp

**• SÁCH HỮU ÍCH NÊN XEM**

- Sách dưỡng sanh cho gia quyến. — mỗi cuốn là: 1 \$ 20
- SI hữu bá hạnh (dễ dạy con trai cho biết lễ nghĩa ở đời) 0 50
- Ấu viện tất độc (dễ dạy con gái cho biết việc lễ gia nội trợ) 1 00
- Khuyến sĩ gia (dễ cho học sanh đọc giải muộn và có ích) 0 25
- Minh tâm trọn bộ 2 (dễ dạy về Tam tạng ngữ cú) 2 00
- Về thơ cuốn thứ nhất (chữ nước Nam mình) 1 00
- Về vị Tây Nam của ông Đốc Ký có hình bia móng 0 00

CÓ BÁN VÀ TRỞ TẠI:  
Nhà in ông Nguyễn-văn-Cửa  
22 - Rue L. Monard, Saigon

mười thân, đủ tư cách giáo dục làm thầy dạy dỗ, có lý lẽ hẳn hoi học trong 3 tháng thì trở nên người thư-kỹ giỏi gần và bán bên ngoài thị trường. Có hai lớp dạy riêng chữ Long và không dạy thì. Mỗi đêm đều có dạy đủ các khoa từ 7 giờ đến 10 giờ. Một Ông chủ - nhân loại khoa có cấp bằng thường đẳng dự học đương tại Paris là ở phần thanh-trẻ khoa thương-mại và khoa sư-phạm lo chuyên dạy các khoa số trường.

COURS D'ANGLAIS (Mỗi Ông giáo sư Anh-Mỹ)  
COURS DE BANQUE (Directeur technique et Professeur: 1 Licencié en Droit, 1 Docteur en Commerce) Diplômé de l'École des Hautes Études commerciales de Paris  
COMPTABILITÉ COMMERCIALE (Professeur: 1 Diplômé de l'École supérieure de Commerce)  
Học sinh có cấp bằng sư-phạm, học khoa bất luận tại Bà-nh-trường trong ba tháng biết làm sổ Nợ-phải (Journal) biết tính lãi lư, khoa sổ khải số mới (Dr sur compte Perles et Profits, Bilan et Passer au Journal les articles d'inventaires de clôture et de réouverture des comptes).  
STÉNOGRAPHIE (Professeur: 1 Diplômé de l'École supérieure de Commerce)  
COURS DE FRANÇAIS ET DE CORRESPONDANCE (Professeur: 1 Diplômé de l'École supérieure de Commerce, 1 Diplômé de l'École supérieure de Commerce)

HAI KHOA NÀY DẠY KHÔNG AN TIỀN  
DACTYLOGRAPHIE: Chargé de Cours: l'ancien Secrétaire dactylographe  
Có cấp bằng người làm việc, thi Bà-nh-trường lo tìm việc học sinh đang cần học hành việc, và tính hành lễ, như khi trước vậy. Nhưng học sinh ở ba thi Bà-nh-trường lo có thể đi ở 10 \$.  
Thơ và dạy tiếp xin gì cho:  
Monsieur BUI-NGOC-THUY  
Bibliothécaire-Fondateur, 22, Rue Thomson, SAIGON

HỆ MUA ĐAO THÌ PHẢI COI CHO CÓ CON ĐẤU KẼM

khắc vào lưỡi dao

thì mới thật là dao tốt

Đang số thì thật là bền

PACHOD Frères & Co. — Lyon

**NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG**  
PHARMACIE ASIATIQUE  
47. — Rue de Canton, 47. — Cholon

NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG. — HÓA ĐÀM THUẬN KHÍ CHỈ KHAI HOÀN  
(Thuốc hườn trị bệnh ho)

Vịệm chính tại Quảng-đông tỉnh thành, đường Đại-tân số 148, 147 và 146.  
Tiệm ngành tại Cholon, đường Canton số 38, đây tiếp nối số 688

Vì chúng dân là gốc nơi thủy, nơi thủy, nguồn cội, nó là bởi nơi đó thấp cao thì dân mà sinh ra nơi thì dân, rồi người kết lại nơi phải, cho nên tại đây là gốc của sinh dân, các phải là ở đó của dân.

Lời xưa có nói: Hễ trị dân thì trước hết phải trị khí, khí thuận thì dân yên; cách trị như vậy mới phải pháp.

Phàm kẻ người dân học dân, nơi trong dân, thì phải biết đi bị bệnh, tính từ nước miếng lại mà thành dân. Nếu trị không đúng cách, thì sẽ chạy vào bình lập mà sinh ra hạch dân, hoặc sinh bệnh ho, nghẹn nghẹn đờm, hoặc tay chân gù gù bóng mắt, hoặc gù cổ nhọt mắt, hoặc ngứa mắt, hoặc ngứa mắt không đờm, hoặc sinh nhọt chứng là, nói chẳng hay chăng.

Nhưng mà bình dân tuy nhiều đờm, có hoặc bị phong hàn từ thấp, hoặc vì uống hoặc ăn đồ lạnh lâu ngày, thì mới khỏi khỏi; song chỉ yếu của là trị cho dân khí là bình dân nhất.

Bình đờm khác với đi nhọt mắt, tìm các phương hay mà chỉ huyệt huyệt thuốc, này ra, thì chỉ làm dân hay là người dân, chằng các chứng là; chẳng hạn là bình đờm mắt, là sưng thuốc này vào thì sưng nhọt như thóc.

Giữa cho bình đi nhọt mắt, dân chằng đi nhọt, thì dân thuốc Hòa-dâm Châm-không này theo mà uống cho thường, thì người khí thì là bình pháp, dân khí dân bình đờm, chằng các bệnh mà nó trị nhọt cũng hết.

Cho nên có mua thì giá nhọt của thuốc nhọt ông Phải mướp các tên Nhị-Thiên-Đương ở nhà Đốc Ký.

ĐANG ĐƯỢC: mỗi ngày uống ba lần, mỗi lần uống 1 muỗng, nếu cần, uống và trị, uống và trị trước.

ĐANG ĐƯỢC: mỗi ngày uống ba lần, mỗi lần uống 1 muỗng, nếu cần, uống và trị, uống và trị trước.



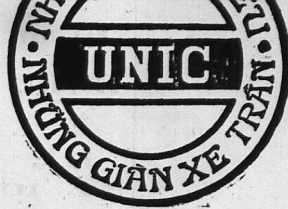
Pharmacie Principale  
**L. SOLIÉRE** Pharmacie  
Boulevard de l'Indochine, SAIGON

**CRESTENE HAAGER**

assainit la maison  
chasse les insectes  
détruit les microbes.

**TÀY SẠCH UẾ TRƯỚC**  
giết chết cả loại côn trùng và vi trùng độc hại

GIÁ RẺ MÀ LẠI TỐT HƠN CÁC THỨ KHÁC  
Giá mỗi thùng 0:30



Những hãng của ông Bainier ở Đông-pháp

**'AUTO-HALL'**

SAIGON — HANOI — NAM-VANG

Làm Đại-lý độc-quyền ở Đông-pháp

**• SÁCH HỮU ÍCH NÊN XEM**

- Sách đường sanh cho gia quyến.— mỗi cuốn là: 1 20
- Sĩ hữu bá hạnh (để dạy con trai cho biết lễ nghĩa ở đời) 0 80
- Ấu viện tất độc (để dạy con gái cho biết việc lễ gia nội trợ) 1 00
- Khuyến sĩca (để cho học sanh đọc giải muộn và có ích) 0 25
- Minh tâm trọn bộ 2 (để dạy về Tam cương ngũ 2 00
- ethờn và học cho biết)
- Về thơ cuốn thứ nhất (chữ nước Nam minh 1 00
- ở vị Tây Nam của ông Đốc Kỳ có hình bia 0 00
- nhớ)

CÓ BÁN VÀ TRỞ TẠI:  
**Nhà in ông Nguyễn-vân-Châu**  
12 — Rue L. Bonnard, Saigon

Có vì cần dùng người làm việc, thì Đền-trường lo tìm để học sanh  
đúng nắn hơn hành tiết, có tính hạnh tốt, như khi trước vậy. Nhưng học  
sanh ở đây thì Đền-trường lo có chỗ ăn ở ở đây.

Thư và đây tiếp của gửi cho:  
**Monseigneur BUI-NGOC-THU**  
Bisecteur-Pendular, 22, Rue Thomson, Saigon

**HẸ MUA ĐAO THÌ PHẢI COI CHO CÓ CON ĐÁU NẸN**



khắc vào lưỡi dao



thì mới thật là dao tốt

Đang nó thì thật là bền

**PACHOD Frères & Cie. — Lyon**

**NHỊ-THIỆN-ĐƯỜNG**

PHARMACIE ASIATIQUE

47. — Rue de Canton, 47. — Cholon

**NHỊ-THIỆN-ĐƯỜNG. — HỎA ĐÀN THUẬN KHÍ CHỈ KHAI HOÀN**  
(Thuốc chữa trị bệnh ho)

Viện chính tại Quảng-dương tỉnh thành, đường Đại-tân số 148, 147 và 146.  
Tiệm ngành tại Cholon, đường Canton số 88, đây tiếp nói số 888

Vì chúng đàn là gốc nơi thủy, nơi thủy, nguồn cội, nó là bởi nơi đó thấp của thềm  
đàn mà sanh ra nơi ú-đầm, rồi ngưng kết lại nơi phải, cho nên thủy là chất gốc sanh  
đàn, nên phải là ở ở chỗ đàn.

Lời xưa có nói: Hễ trị đàn thì trước hết phải trị khí, khí thuận thì đàn yên; cách  
trị như vậy mới phải pháp:

Phẩm lễ người cầm lục đàn, nơi thường lau chùi, thì phải lau đi bụi, lau sạch to  
uộc miệng lại mà thanh đàn. Nếu trị không đúng cách, thì sẽ chầy vào bình lục mà  
sanh ra hạch đàn, hoặc sanh bình ho, ngủ nghỉ không được, hoặc tay ngứa gãi mà  
bóng mắt, hoặc gân cốt nhứt mỏi, hoặc ngạt là trái tim, hoặc lưỡi nóng khô gầy,  
hoặc mắt nhòe, chóng lờ, rồi chóng hay chóng.

Nhưng mà bình đàn tuy nhiều duyên cớ, hoặc bị phong hàn thư thấp, hoặc vì nóng  
hoặc ăn đồ lạnh lâu sống sít, mỗi mỗi khác nhau; song chỉ yếu của là trị cho thanh khí  
là điều thứ nhất.

Hỏa đường hỏa của ở nhiều năm, tìm các phương hay mà chữa bệnh ho. Quả,  
ấy ra, kết của lau đàn hay là người đàn, cũng có những loại; chẳng luận là bệnh nặng  
nhẹ, là sống thuốc này vào thì ứng nghiệm như thần.

Chỉ cho bệnh ở lâu năm, đàn chưa đi nhứt, thì đem thuốc Hỏa-đàn Chử-Thật-Điền  
ấy theo mà uống cho thường, thì người khi thì lau bình pháp, đàn khi thì lau bình pháp,  
chẳng cần chữa mà nó tự nhiên cũng hết.

Chỉ cần có một thì của nhứt cho các nhân ông Phật nhập của thì tiếp Hủy-Phật-Điền.  
Đường thì khi đàn đi giờ.

Đàn hỏa-đàn: Mỗi ngày uống ba lần, mỗi lần uống 1 muỗng, chầy một, uống và thì  
vẫn trị được hết.

Mỗi hộp 0:30 | Mỗi hộp 0:30 | Mỗi hộp 0:30